**Dibināšanas lēmums / EDECISION ON FOUNDING OF A COMPANY**

|  |  |
| --- | --- |
| Vieta / place: | [●] |
| Datums / date: | \_\_\_.\_\_\_.20\_\_\_. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dibinātājs – Juridiska persona / Founder – Legal person** [[1]](#footnote-1) | |
| Nosaukums / company name: | **[●]** |
| Reģistrācijas numurs / registration number: | [●] |
| Juridiskā adrese / legal address: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dibinātāja – juridiskas personas pārstāvis / Representative of Founder – legal person** 1 | |
| Vārds un uzvārds / name and surname: | **[●]** |
| Personas kods / identity number: | [●] |
| Dzimšanas datums / date of birth: | [●] |
| Dzīvesvietas adrese / residential address: | [●] |
| Amats / position: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pases vai ID kartes dati / passport or ID card data:** [[2]](#footnote-2) | |
| Numurs / number: | [●] |
| Izdošanas datums / date of issue: | [●] |
| Izdošanas valsts / country of issue: | [●] |
| Izdošanas institūcija / authority of issue: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Dibinātājs – Fiziska persona / Founder – natural person** [[3]](#footnote-3) | |
| Vārds un uzvārds / name and surname: | **[●]** |
| Personas kods / identity number: | [●] |
| Dzimšanas datums / date of birth: | [●] |
| Dzīvesvietas adrese / residential address: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pases vai ID kartes dati / passport or ID card data:** 2 | |
| Numurs / number: | [●] |
| Izdošanas datums / date of issue: | [●] |
| Izdošanas valsts / country of issue: | [●] |
| Izdošanas institūcija / authority of issue: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| ar šo nolemj saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem dibināt Latvijas Republikā sabiedrību ar ierobežotu atbildību (**Sabiedrība**) komercdarbības veikšanai: | hereby resolves to set up in the Republic of Latvia a limited liability company (the **Company**) under the laws of the Republic of Latvia, which would carry out commercial activities: |

|  |
| --- |
| 1. **Sabiedrības firma / company name:** |
| **SIA [nosaukums / company name]** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Sabiedrības pamatkapitāls / share capital of the company** | |
| Lielums / amount: | EUR 2800 [[4]](#footnote-4) |
| Daļu skaits / number of shares: | 2800 4 |
| Daļu nominālvērtība / nominal value of shares | EUR 1 4 |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Pamatkapitāla apmaksa / payment of the share capital** | |
| Viss pamatkapitāls, kas norādīts 2. punktā, jāapmaksā līdz pieteikuma par Sabiedrības reģistrāciju iesniegšanai Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistrā. Pamatkapitāla apmaksa veicama ar naudas ieguldījumu, ieskaitot attiecīgo summu kontā, kas atvērts uz Sabiedrības vārda Latvijas Republikā reģistrētā bankā. | All the share capital stated in Clause 2 above shall be paid until the application for registration of the Company is filed with the Company Register of the Republic of Latvia. The share capital payment shall be made by money contribution to the bank account opened in the name of the Company in a bank registered in the Republic of Latvia. |
| Ja Dibinātājs veiks 2. punktā paredzēto maksājumu, Dibinātājam piederēs visas daļas Sabiedrībā, t.i., 100% no Sabiedrības pamatkapitāla. | If the Founder will make the payment stated in Clause 2 above, the Founder will own all shares in the Company, i.e. 100% of the share capital of the Company. |
| 1. **DIBINĀŠANAS IZDEVUMI / FOUNDATION COSTS** | |
| Dibinātājs segs visus ar Sabiedrības dibināšanu un reģistrēšanu saistītos izdevumus, kas nedrīkst pārsniegt EUR \_\_\_\_, bet pēc dibināšanas tie var tikt ieskaitīti Sabiedrības izdevumos. | All costs, which shall not exceed EUR \_\_\_\_*,* related to the foundation and registration of the Company shall be covered by the Founder, but after setting up may be attributable to the costs of the Company. |

|  |
| --- |
| 1. **Valde / Management Board** |

|  |  |
| --- | --- |
| Sabiedrības valdes locekļi ir: | The following persons are the Management Board members of the Company: |

|  |  |
| --- | --- |
| **Vārds un uzvārds / name and surname:** | **[●]** |
| Personas kods / identity number: | [●] |
| Dzimšanas datums / date of birth: | [●] |
| Dzīvesvietas adrese / residential address: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pases vai ID kartes dati / passport or ID card data:** 2 | |
| Numurs / number: | [●] |
| Izdošanas datums / date of issue: | [●] |
| Izdošanas valsts / country of issue: | [●] |
| Izdošanas institūcija / authority of issue: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Vārds un uzvārds / name and surname:** | **[●]** |
| Personas kods / identity number: | [●] |
| Dzimšanas datums / date of birth: | [●] |
| Dzīvesvietas adrese / residential address: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pases vai ID kartes dati / passport or ID card data:** 2 | |
| Numurs / number: | [●] |
| Izdošanas datums / date of issue: | [●] |
| Izdošanas valsts / country of issue: | [●] |
| Izdošanas institūcija / authority of issue: | [●] |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **CITI JAUTĀJUMI / OTHER CONDITIONS** | |
| Šis lēmums ir sastādīts latviešu valodā, ar iekļautu tā tulkojumu angļu valodā, 3 eksemplāros, 1 eksemplārs dibinātājam, 1 – Sabiedrībai, un 1 – iesniegšanai Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistrā. | This resolution is made in Latvian, with included translation in English language in 3 copies, 1 copy for the founder, 1 – for the Company, and 1 – for submitting to the Register of Enterprises of the Republic of Latvia. |

Sabiedrības dibinātājs / Founder of the Company:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**[vārds un uzvārds / name and surname]**

Likumiskais pārstāvis / Legal representative [[5]](#footnote-5)

1. Šī sadaļa jāizdzēš, ja dibinātājs ir fiziska persona / this section should be deleted if the founder is a natural person. [↑](#footnote-ref-1)
2. Jānorāda, ja personai nav personas kods Latvijā / must be indicated if the person does not have an identity code of Latvia. [↑](#footnote-ref-2)
3. Šī sadaļa jāizdzēš, ja dibinātājs ir juridiska persona / this section should be deleted if the founder is a legal person. [↑](#footnote-ref-3)
4. Norādīts kā piemērs, var norādīt citu skaitli. Ja dibinātājs ir juridiska persona, pamatkapitāla apmērs nedrīkst būs mazāks par EUR 2800. / Indicated as an example, other number can be indicated. If the founders is legal person, the amount of share capital cannot be less than EUR 2800. [↑](#footnote-ref-4)
5. Šis teikums jāizdzēš, ja dibinātājs ir fiziska persona / this sentence should be deleted if the founder is a natural person. [↑](#footnote-ref-5)